
LONDRES — Métodos de trabajo del GAC
Martes, 24 de junio de 2014 – 10:30 a 11:00
ICANN – Londres, Inglaterra

PRESIDENTE DRYDEN: Pasemos entonces a nuestro próximo ítem en el temario, que está relacionado con los métodos de trabajo del GAC.

Gracias Portugal, por informarnos acerca del grupo de trabajo de estrategia

Entonces, tenemos un líder, España. Venga aquí al frente, para este ítem, por favor.

ESPAÑA: Gracias Heather. A todos, nuevamente, buenos días.

Estoy aquí para actualizarlos acerca del trabajo que se ha estado llevando adelante por el grupo de trabajo con respecto a los métodos de trabajo del GAC.

Tal vez recuerden que ya les di una presentación a ustedes en Buenos Aires, y esta vez trataré de que sea más breve, porque ya sabemos, más o menos, qué es lo que estamos haciendo.

Y el principal objetivo del grupo de trabajo es mejorar el GAC en su función, hacernos más eficientes y que seamos comprendidos por la comunidad. Cuando tomamos decisiones, luego le damos asesoramiento a la Junta Directiva.

Sí.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

He preparado una presentación. Como iba diciendo, queríamos mostrarles a ustedes cuáles son las ventajas de la implementación de las medidas que estamos proponiendo aquí, para impulsar la manera en que trabajamos en realidad e intentar implementar todas las medidas necesarias para alcanzar estos objetivos.

Gracias por eso, a Julia, e iré pasando por las diapositivas.

Lo que queremos transmitirles a ustedes es que podemos mejorar nuestra organización, al momento de trabajar. Debemos, por supuesto, confiar en la Secretaría, que ha hecho un trabajo increíblemente bueno, para tratar de hacernos más eficientes. Tenemos que darles más poder a los vicepresidentes de manera que las cargas de trabajo puedan compartirse, y que haya un enfoque más regional a los distintos países, de manera de poder hacer al GAC más inclusivo.

Podemos hacer mejoras en el diseño del temario. Podemos tener un plan de trabajo anual, de manera que todos sepamos de qué estamos hablando cuando intentamos enmendar el cronograma de las reuniones que tenemos a futuro. Ustedes saben que hemos estado bajo mucha, mucha presión. Tenemos una carga de trabajo que nos está anulando.

Entonces, las reuniones entre sesiones también pueden ser mejoradas. Podemos buscar más información, proveniente de distintas cosas que están sucediendo, cuando no estamos aquí en los plenarios.

Podemos mejorar los minutos y el manejo de las reuniones, y la redacción del comunicado.

Estas son algunas de las cosas que ya se han llevado adelante en los últimos meses, pero sería bueno ver que todo esto se puede implementar mediante el plan de trabajo que presentaré más adelante.

Como decía, necesitamos más participación en los debates del GAC, por lo que debemos involucrarnos más con el personal de la ICANN. Podemos conectar a los servicios, y como decía, la preparación previa a las reuniones, en términos de circulación de documentos y todas las cosas que necesitamos para comprender de qué estamos hablando, y qué estamos debatiendo, porque algunas veces o más tenemos tanta cantidad de cosas para trabajar, que es difícil — para mi, al menos, seguir todo de manera correcta.

Es muy importante que tengamos todos los documentos preparatorios. Quería enfatizar que la utilización de los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y el portugués es de una importancia extrema. Entonces, que tengamos todos los documentos, también, en los siete idiomas, es crucial.

Tenemos que tener una mejor interacción con la comunidad. No podemos ser percibidos ya, como una comunidad que simplemente se reúne por una semana, y elabora un comunicado, y nada más. Realmente creemos que debemos tener más participación con el resto del ecosistema de la ICANN.

Entonces, una de las cosas que se propuso y que se ha trabajado en otros grupos de consulta, y que Manal Ismail les comentaba el otro día, es los enlaces inversos del GAC y la participación del GAC.

Debemos mejorar la manera en que comunicamos nuestras decisiones o nuestros debates o discusiones al resto del ecosistema. Debemos explicar las razones detrás de nuestras decisiones, de manera que, cuando le brindamos asesoramiento a la Junta Directiva, expliquemos por qué llegamos a esa conclusión. Tenemos que ser mejor comprendidos, por el resto de la comunidad.

Uno de los medios para mejorar nuestra transparencia, es manejar nuestras sesiones en forma abierta, por defecto, que es algo que se ha alcanzado por consenso, por lo que eso es algo que nosotros — después, hablaré acerca de esto de nuevo, pero esto es algo que puede ser importante para aumentar nuestra transparencia.

La [inaudible] implementación del asesoramiento del GAC, también, es algo que debe realmente mejorarse. Entonces, si acordamos que el principal resultado de nuestras reuniones es — el asesoramiento que le brindamos a la Junta Directiva, es importante que nosotros, también, hagamos un seguimiento de su implementación.

Con respecto al proceso de toma de decisiones, esto ha sido retirado del alcance del plan de implementación, y va más allá del alcance del grupo de trabajo, por lo que no debemos tomar en cuenta las tres primeras líneas, y yo terminaré esta presentación con una solicitud por parte de ustedes, los colegas del GAC, porque todas estos objetivos de alto nivel, por así decirlo, han sido reflejados en un plan de implementación que se ha hecho circular a ustedes vía correo electrónico, y también en papel el sábado, si no me equivoco, y tiene el diseño de una tarjeta de puntuación, en la cual hemos postulado todas estas medidas que hemos identificado para alcanzar estos objetivos.

Esta tarjeta de puntuación contiene también la correspondencia con las recomendaciones del ATRT2 que sean de aplicación para el GAC. Entonces ustedes pueden ver que hemos tomado en cuenta eso.

Entonces, mi objetivo primario hoy es — simplemente repasar brevemente este plan de implementación, ténganme paciencia un par de minutos más.

Este objetivo, esto se puede lograr a través de mejorar el rol de la Secretaría. No voy a repasar cada una de las medidas, porque ya lo hice en Buenos Aires y lo pueden leer desde allí. Entonces, esto se refiere a mejorar la Secretaría, tener este plan de trabajo y calendario, manejar o implementar el temario y la interacción de la comunidad. Se refiere al asesoramiento a la Junta Directiva, hacer el seguimiento, la descripción de nuestro asesoramiento, las razones detrás de nuestras decisiones, la interacción con otras unidades constitutivas y la comunidad más amplia de la ICANN, y aumentar la participación en el GAC.

Como decía, mi objetivo primario hoy es que ustedes me den luz verde para proceder con la aplicación, implementación de este plan que ya se ha hecho circular.

Entonces, le pediría amablemente a mis colegas, que expresen su opinión acerca de esto, y si hay alguna oposición a la implementación de este plan, y debo decir que es importante que tenga un consenso con respecto a las medidas prácticas que se han acordado, así no hay nada contencioso en el plan. No hay nada que pueda provocar ningún tipo de alarma. Para implementar estas cosas prácticas, y estas medidas de aquí en adelante, y que estén listas para la próxima reunión en Los Angeles, me gustaría tener este apoyo.

Eso es lo que estoy pidiéndoles a ustedes hoy.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Muchísimas gracias, España, por darnos una mirada general. Bien. Entonces, estamos buscando un acuerdo para avanzar con los temas que ha detallado España. Y yo creo que ustedes tienen sus documentos, debería haber copias en papel con respecto a las acciones sugeridas que se pueden poner en práctica ahora, como resultado de los distintos ítems de trabajo. ¿Es esto correcto? Sí. Bien.

Está bien. Bien.

Entonces, tenemos un documento con el nombre de plan de implementación de los métodos de trabajo del GAC, que deben acordarse antes o durante la reunión de Londres. Esta versión tiene fecha del 21 de junio de 2014. Tenemos una serie de medidas propuestas, y en la última columna, una serie de acciones sugeridas, a poner en práctica. Entonces estamos buscando un acuerdo para proceder con esas acciones sugeridas. Argentina, por favor.

ARGENTINA:

Gracias Sra. Presidente. Y gracias, Rafael, por la actualización y la presentación. Argentina quiere elogiar el trabajo, el excelente trabajo que España ha hecho, al preparar este documento y liderar este grupo de trabajo. De paso — si pueden ver nuestros comentarios en la NETmundial, nosotros específicamente — haremos una referencia específica a su trabajo en este grupo de trabajo, porque pensamos que

es un tema relevante. Argentina está favor del documento, y de avanzar con la implementación. Muchísimas gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias, Argentina.

Bien. ¿Debemos repasar cada uno de los ítems? La Secretaría, es el primer ítem. Y luego tenemos tres acciones sugeridas, en relación a eso, para que el grupo de trabajo lo prepare con apoyo, una hoja con preguntas frecuentes, para informar acerca de los roles respectivos del personal de la Secretaría, tanto de la ICANN, como del ACIG, otra medida para revisar el rol de la Secretaría, en relación al artículo once de los principios operativos del GAC, y una tercera acción para desarrollar un informe con respecto al sitio web. Bien.

¿Algún comentario o pregunta acerca de eso, para España? Bien. Está bien.

Sigamos avanzando por el documento. Eso parece que no es controvertido, y nos permite proceder.

Bien. Está bien. También, la sugerencia de desarrollar un plan de trabajo para el GAC. Otro que yo pienso que es bastante directo, no controvertido, y, de hecho, útil para nuestro trabajo.

Acción sugerida, la preparación de ese plan de trabajo. Bien. No veo comentarios allí. Bien, Australia por favor.

AUSTRALIA:

Gracias Presidente. Quiero hacerme eco de los comentarios de nuestro colega de Argentina, gracias a España por tomar el liderazgo de este trabajo. Ha sido muy exhaustivo y le agradezco mucho.

En términos del plan de trabajo, obviamente apoyo esto. Creo que es muy útil.

Simplemente estoy interesado en ver cómo se puede formalizar esto y si — cómo podemos agregar o eliminar cosas del plan de trabajo, si habrá una flexibilidad para los temas que surjan durante el año, si podrán incorporarse o no al plan de trabajo.

¿Está contemplado esto en el grupo de trabajo? ¿O será este que el próximo paso, al momento de implementarlo, en donde lo elaboramos y decimos, lo vamos hacer de esta manera? ¿O simplemente nos mantendremos flexibles y lógicos con respecto a esto, y no debo preocuparme por esto?

ESPAÑA:

Gracias, Peter. Creo que debemos ser flexibles, por defecto. Quiero decir que esto tiene la intención de hacernos la vida más fácil. Y, por supuesto, si hacemos un planeamiento anual, lo que sea que surja con respecto a amplificarlo, simplemente podemos corregirlo en el momento.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias. Reino Unido por favor.

REINO UNIDO: Gracias Presidente. Gracias, España, por liderar y hacer todo este trabajo valioso.

Simplemente algo rápido, acerca de ese plan de trabajo, puede ser que valga la pena incorporar algún análisis de riesgo básico. Podemos planear el trabajo anticipadamente. Lo que puede ser un riesgo para ese trabajo si — en términos de retrasos o si estamos dependiendo de la consulta con otra organización de apoyo o comité asesor y ellos dicen que no tienen tiempo para hacerlo. Algún tipo de análisis de riesgo básico que podamos incorporar en ese documento de plan de trabajo. Gracias.

ESPAÑA: Gracias, Reino Unido. Eso es una solución posible. Intentemos revisarlo y tratemos de hacerlo — elaboremos un plan que pueda contener tanta información como sea posible. Sí, gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Estados Unidos, por favor.

UNITED STATES: Gracias, Sra. Presidente. Y gracias, Rafael. Gracias a usted, por la iniciativa de España. Usted ha hecho una cantidad enorme de trabajo. Y le agradezco que haya convertido estos largos correos electrónicos con muchos adjuntos en cuadro muy fácil de usar. Realmente le agradezco eso.

Diré, con respecto al plan de trabajo, si puedo hacer una sugerencia, supongo que nuestra Secretaría del ACIG es demasiado modesto como

para sugerir que ellos tal vez no puedan tomarse todo este trabajo. Con respecto al plan de trabajo, también recomendaría que nosotros reconozcamos explícitamente que esto deberá hacerse en colaboración con el personal de la ICANN. Y sigo creyendo que el personal de políticas es capaz y está dispuesto a dar más apoyo. Y ellos probablemente necesiten detalles de nuestro trabajo en el GAC y la GNSO, para facilitar una intervención más temprana del GAC en los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO.

Necesitamos algunos aportes y actualizaciones sustanciales, con respecto a fechas límite y ese tipo de cosas. Y sería muy útil tener eso integrado en el plan de trabajo.

Simplemente para cerrar, yo estoy de acuerdo con el comentario de Australia acerca de que seamos lógicos y flexibles, de manera que esto no se perciba como algo que, una vez que se decidió, eso es todo. Y queda fijo. Pienso que siempre debemos tener algo de flexibilidad. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Estados Unidos. To quiere responder desde la Secretaría del ACIG.

TOM DALE: Gracias Heather. A la vez que agradezco la preocupación de Suzanne por el bienestar general mío y de Michelle, con respecto a nuestras cargas de trabajo, aprecio que se haya mencionado ese punto. Sin embargo, la totalidad de los servicios brindados al GAC últimamente, y ahora que estamos cerca de formalizar nuestro acuerdo a largo plazo,

no se refiere solamente a los recursos de la ACIG. También está relacionado al personal de apoyo de la ICANN. Y también está relacionado a la contribución y la cooperación con parte del personal en la ICANN, de manera que ahora también tenemos tiempo y recursos para desarrollar enlaces, lo que hemos empezado a ser, con parte del personal de la ICANN, para garantizar que sus aportes para asistir informar al GAC estén focalizados de una manera que sea relevante para ustedes. Y lo que ustedes están percibiendo, no es solamente un trabajo las veinticuatro horas del día del personal de la ACIG, sino un rango de contribuciones del personal de la ICANN y de nosotros, y de otras partes interesadas, que estamos tratando de sintetizar para ustedes, a fines de lograr que fluya esa información.

Quiero dejar claro, para los Estados Unidos y otros, que la capacidad de completar lo que proponen estas recomendaciones de estos grupos de trabajo está ciertamente disponible. Pero está repartida por cierta cantidad de personas, todos los cuales tienen mucho interés en apoyar al GAC, a futuro. Simplemente quería dejar eso en claro. Gracias Heather.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias. Irán, adelante.

IRAN: Gracias, Sra. Presidente. Gracias, España, por el arduo trabajo que ha llevado adelante. Una pregunta, porque no he estado siguiendo el grupo de trabajo. El plan de trabajo, ¿tiene algún tipo de plazo? ¿Es anual? ¿Es bianual, o alguna otra opción? Número uno.

Número dos: ¿Existe algún orden de prioridades que será incluido o previsto, con respecto al plan de trabajo?

Tercero: Según entiendo — y estoy trabajando para muchas organizaciones — un plan de trabajo es un documento vivo. En cada reunión, debemos dedicar una media hora a actualizar eso, en base al progreso que hayamos logrado hacer, o en base a las prioridades que asociamos a cosas en particular, en más o en menos, dependiendo de las circunstancias. No debería ser algo rígido, ni siquiera dentro del mismo año. Eso es algo que algunas otras organizaciones internacionales están haciendo, y ha sido muy útil. Debemos considerar eso. Y luego, si el objetivo que figura en el plan de trabajo no se alcanza, debemos tener una buena razón para que haya sido así. Lo que yo estoy experimentando, lamentablemente, es que hay ítems en nuestro temario que implican tener sesiones, y sesiones, y más sesiones, sin que haya ningún objetivo definitivo al que apuntar para finalizar ese ítem. Pasar de una reunión a la siguiente nos lleva una hora o más. Salir de eso. Pasar a otra reunión. Y así sucesivamente. Postulemos una conclusión indeterminada o indefinida.

De manera de poder tener algunos objetivos, al menos, para concluir las cosas. Si el tema continúa, vamos a seguir acumulando ítems en el temario. Y estaremos criticándonos a nosotros mismos, con respecto a que no avanzamos. Simplemente vendremos aquí, revisaremos el temario y lo realizaremos.

Yo he visto ítems en el temario que están allí desde, digamos, la reunión 46 del GAC, y el tema sigue allí. Algunas veces, es necesario que sí

continúe. Algunas otras veces, no, debemos darle un final a eso. Pero no abandonarlo.

Si hay algún otro elemento, más allá de nuestro control, en el GAC y o en otras entidades que están involucradas, debemos encontrar una solución y lograr que esas entidades no nos pongan en una situación en la que dependemos de ellas. Eso es algo que debemos tener en cuenta realmente, que tiene algunas relaciones, distinguido autor, con la elaboración del temario para este plan de trabajo. También debemos incluir eso.

Y algo que tal vez no sea tan importante en este momento. Pero algo en lo que debemos pensar es que debemos respetar los horarios de las reuniones. Algunas veces, debemos utilizar un reloj suizo. 20 minutos es 20 minutos. Eso es todo. No deberíamos relajarnos y que pase a ser media hora, o 40 minutos, o 50 minutos, y así sucesivamente.

Los presidentes y vicepresidentes deberían estar en sus puestos cinco minutos antes del comienzo de la reunión, todos ellos. Deberían comenzar las reuniones, incluso si media sala está vacía. Entonces, hablamos de la gente que propone que se comienzan las reuniones a tiempo. Veo que hay posiciones bastante relajadas, con respecto a seguir los horarios. No está relacionado directamente con los métodos de trabajo, sino indirectamente. Le voy a pedir a usted, distinguido Rafael, si puede hacer algún comentario acerca de los tres ítems, aparte de éste, con respecto al tiempo. Ese es un tema separado. Gracias.

ESPAÑA: Muchísimas gracias, Irán. El plan está diseñado para que sea anual, con respecto su primera pregunta. Y tenemos, como lo ha mencionado, que el plan será flexible. Y repito que esto está diseñado para que nosotros seamos más eficientes y para que nos haga la vida más fácil. Entonces, para ser más eficientes debemos ser capaces de ser flexibles. Con respecto a los horarios en las reuniones, es algo que vamos a discutir ahora mismo. Usted se adelantó. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias. Sigamos avanzando por el documento. Tenemos algunas acciones sugeridas, con respecto a la preparación de los temarios de las reuniones. Hemos tenido alguna experiencia ya con esto. Y espero que esto no sea controvertido.

No veo solicitudes de tomar la palabra.

Con respecto a la interacción de la comunidad del GAC, ah, Líbano, por favor.

LÍBANO: Gracias. Gracias, Rafael y el equipo. Excelente trabajo.

Con respecto a los temarios de las reuniones, yo creo, en base a las discusiones previas acerca de tener un plan conocido y flexible, con fechas, y saber exactamente qué debemos lograr a lo largo de ese periodo, yo creo que el temario preliminar debe ser establecido en la reunión de hoy, con respecto a la siguiente, y luego continuar a partir de allí. De lo contrario, estaremos dando golpes a ciegas. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Líbano. Espero que ustedes estén presentes el jueves a la mañana, cuando tengamos exactamente ese debate, para planear los temarios. También estaremos haciendo una llamada para dentro de de aproximadamente cuatro semanas, de manera de poder tener un debate acerca de los temarios y cómo lucen las cosas un mes después de que finalice esta reunión de Londres. Y también programaremos esa llamada para que ocurra aproximadamente seis semanas antes de Los Ángeles, lo que, repito, se utilizará para profundizar a la finalización de nuestro temario para nuestra próxima reunión.

Permítame ofrecerle esa garantía de que estamos implementando un proceso bastante robusto, con oportunidades de darle forma a esos temarios y de identificar cuáles son nuestras prioridades, en los períodos entre sesiones, entre nuestras reuniones.

Muchas gracias por eso.

Bien. Tenemos algunas acciones sugeridas, que se propusieron en relación a la interacción de la comunidad del GAC. Algunas acciones sugeridas, en relación al asesoramiento del GAC a la Junta Directiva. Y, además, la interacción con otras unidades constitutivas. Algunas acciones sugeridas. Bien. No veo ninguna solicitud. Irán, adelante.

IRAN: Señora presidente, tal vez éste no sea el momento adecuado. Pero, ¿dónde podemos incluir la interacción entre el presidente del GAC y el GAC mismo? El presidente debe asistir a la Junta Directiva, y deberá comunicar las opiniones o decisiones al GAC, y transmitir las opiniones del GAC. Nos gustaría establecer algún tipo de mejor comunicación,

para que estemos mejor informados acerca de qué fue lo que ha sucedido y que todos estemos informados de por qué algo que hemos solicitado no ha sucedido. Cuál sería la razón para eso. Y también tener alguna otra reflexión. Tenemos que mejorar estas comunicaciones, y que sean más transparentes, y mejor comprendidas por todos. Pido disculpas si eso aumenta el trabajo de los presidentes del GAC futuros. Pero eso es algo muy interesante. De hecho, el presidente, aparte de todos sus deberes, también es un comunicador o mensajero entre el GAC y lo externo al GAC.

Y esta vía de comunicación debe seguirse, debe respetarse, y debe responderse en tiempo y forma. ¿En dónde ha sucedido esto este cronograma? Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias, Irán.

Eso está en la última página. Es el último ítem propuesto, con respecto a los informes al GAC. Y tenemos algunas acciones sugeridas propuestas así, en relación a ese ítem.

Además de eso, tenemos algunas otras acciones sugeridas, en relación a aumentar la participación activa en el GAC, y el manejo de las reuniones, donde tenemos distintas acciones propuestas.

¿Algún comentario acerca de eso? ¿Preguntas? ¿Lo podemos tomar como acordado, y proceder con estas acciones? Estados Unidos, por favor.

UNITED STATES:

Gracias, Sra. Presidente. Disculpas por mi dificultad para saber exactamente en dónde estamos.

Pero quiero adherirme a la idea que creo que usted expresó, que es lograr la participación de más y más miembros del GAC en — no solamente para ayudar a la Secretaría a elaborar los temarios y planear y organizar nuestras sesiones, sino también para tal vez, crear grupos de trabajo que ayuden a ser el seguimiento y administrar los temas de manera que podamos ser capaces — de mejor manera, tal vez, desarrollar posturas del GAC, entre las sesiones, que luego puedan postularse, en lugar de que nos encontremos — de nuevo, yo creo que la carga de trabajo — todos estamos de acuerdo en que la carga de trabajo ha crecido enormemente. Y eso es un desafío bastante grande.

Además de urgir a la ICANN a, tal vez, presionar el botón de pausa, con respecto a algunos temas, y tal vez consultar a la comunidad con respecto a un orden de prioridades del trabajo, nosotros, también, podríamos hacer lo mismo. Simplemente para adherir a la idea de que estamos abiertos a crear tantos grupos de trabajo discretos como sea posible, para ayudar a desarrollar las potenciales posiciones del GAC, acerca de temas sustanciales. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias por señalar el tema de los grupos de trabajo y su creación. Ha sido claro, creo, que hemos necesitado grupos de trabajo para trabajar con algunos temas. Y creo que todos anticipamos que esto será necesario también en el futuro.

Esa sugerencia, creo, es algo útil a tener en cuenta, a medida que avanzamos con la implementación. Irán, adelante.

IRAN:

Sí, presidente. Disculpas, por volver a hablar. Se me ocurren dos temas. Y creo que uno de ellos ya lo hemos discutido. El primero que deberíamos examinar y considerar es el tipo de informes de los nuevos miembros del GAC al comienzo de cada reunión. Debería haber una sesión, incluso tal vez antes del comienzo de la reunión del GAC, o en la pausa para el almuerzo, liderada por los vicepresidentes, para informar a los recién llegados y que sepan qué es el GAC. Algunas personas dicen que al comienzo están — quizá no totalmente, pero un poco perdidos. Entonces es crítico que organicemos una orientación o algún tipo de informe. Y junto a eso, también deberíamos haber qué acciones se está llevando adelante, o deberían llevarse adelante, para atraer más miembros del — no lo sé, 195 o 200 potenciales, con respecto a los 140 que tenemos ahora. ¿Se está llevando adelante alguna acción para atraer más GAC, en particular de los países en desarrollo, o menos desarrollados, para saber cuál es la razón por la cual no vienen al GAC? ¿Falta de interés? ¿Falta de dinero? ¿Falta de algo? Digo esto porque debemos lograr la participación de más gente, para tener — para enriquecer al GAC. Es un tema importante. Me gustaría compartirlo con ustedes y preguntarle a mi distinguido amigo Rafael si ellos han estado pensando en estos dos temas. Gracias.

ESPAÑA:

Sí. Gracias, Irán. Hemos estado pensando acerca de este último tema que usted menciona. Sin importar si en este debate terminamos con luz

verde, podemos debatir esto. Pero el rol de los vicepresidentes podría ser también ha aumentado reforzado, de manera de ponerse en contacto de alguna manera con diferentes regiones del mundo, de manera de poder atraer a más miembros del GAC, como usted menciona. Eso sería una de las cosas.

Con respecto a lo primero que esté mencionaba, creo que es una muy buena idea — a medida que aumentan los integrantes del GAC, el tener algún tipo de informe de bienvenida, o algo similar, para que ellos puedan comprender y podamos participar en tiempo y forma. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, España. Estados Unidos.

UNITED STATES: Gracias, Sra. Presidente. Y le agradezco a España, de nuevo. Espero que no le moleste. Disculpas por tomar el micrófono de nuevo.

Me gustaría hacer una sugerencia. En términos del — creo que Irán está en lo cierto, al tener en cuenta que, a medida que atraemos a nuevos miembros, es por supuesto un gran desafío, cuando uno llega a una reunión del GAC, por primera, segunda, o incluso tercera vez, entender en dónde están las cosas. ¿A dónde pensamos que estamos yendo? Pienso que tenemos un grupo de trabajo de GAC GSE. Y ahí es donde yo pienso que podemos utilizarlo, bajo el liderazgo del Líbano de ese grupo de trabajo, podemos utilizar los recursos de la ICANN para llevar adelante ese tipo de difusión. Personalmente, no quiero que le impongamos cargas enormes a nuestros presidentes y vicepresidentes, más allá de lo que ya están haciendo. Creo que debemos tener muy en

cuenta que todos tenemos otros trabajos normales. Entonces, pienso que debemos hacer uso de los recursos que tiene la ICANN. Y ciertamente, el grupo regional de partes interesadas globales está, de hecho, llevando adelante este tipo de difusión regional. Así que yo creo que podemos acoplarnos a eso.

Y luego, si puedo agregar algo, debemos agregar un aspecto social, si me permiten sugerirlo, a nuestros temarios del GAC. Y yo encuentro que es muy difícil, con nuestro nuevo planteo de distribución de asientos — yo sé que tenemos nuevos miembros, y pido disculpas porque no conozco a todos. Yo agradecería la oportunidad de poder conocer a los nuevos colegas. Tal vez podríamos pensar en tener un almuerzo del GAC para el día de apertura, un cóctel de apertura del GAC, simplemente para conocernos, y darles la bienvenida a los nuevos miembros, y pasar más tiempo. Estamos tan ocupados que nos perdemos estas oportunidades. Y sin embargo, es la interacción cara a cara lo que nos ayuda a hacer avanzar el trabajo y facilita las buenas relaciones.

Por lo que me gustaría proponer algún tipo de actividad social. Y espero que los colegas estén de acuerdo conmigo en que esto no es una sugerencia frívola. Creo que traerá beneficios.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Bien. Tenemos más solicitudes de tomar la palabra. Bien. Buenas sugerencias. Gracias, Estados Unidos y otros, por sus sugerencias con respecto a la difusión y darle apoyo a los miembros nuevos.

Sigue Suiza y luego Países bajos.

Suiza por favor.

SUIZA:

Gracias Sra. Presidente.

También queremos agradecer a nuestro colega de España, que han hecho un excelente trabajo con respecto a los métodos de trabajo que deben ser mejorados.

Con respecto al tema que estamos discutiendo ahora, creemos que es importante garantizar la visibilidad del GAC, la visibilidad de trabajo del GAC, no solamente para los estados miembros, que participan en el GAC, o aquellos que que puede llegar a participar, sino también para los demás, que que están por fuera del GAC.

Creemos que el presidente y vicepresidente del GAC tienen un rol importante que desarrollar. Tal vez les estamos imponiendo más cargas a ellos. Pero si esas cargas, esos roles y responsabilidades están equilibrados adecuadamente, entre el Presidente y los vicepresidentes, nuestro trabajo puede verse fortalecido y podemos llegar a mejorar las comunicaciones.

Hemos debatido muchas veces en estas reuniones, acerca de la posibilidad de tener una representación de la presidencia y las vicepresidencias de las representaciones regionales. Y yo pienso que, si pensamos acerca de las representaciones regionales, de manera de tener una representación más proporcionada en la presidencia y las vicepresidencias del GAC, sería útil, porque los vicepresidentes estarían

hablando directamente con sus respectivas regiones, y tal vez les puedan vender, si me permiten utilizar ese término, qué es lo que está haciendo el GAC y sus regiones relevantes.

PRESIDENTE DRYDEN:

La CTU y Dinamarca están viendo la palabra, y entonces voy a cerrar — también veo a Rusia, y luego voy a cerrar el orden de oradores, para poder pasar al siguiente ítem en el temario.

Países Bajos, adelante, por favor.

PAÍSES BAJOS:

Sí. Gracias Heather.

Básicamente, Suiza mantuvo mi — lo que yo quería decir. Muchas gracias, Suiza, porque yo pienso que tenemos también la opinión de que el GAC, con respecto a su legitimidad, su exposición al mundo externo, no solamente dentro de la ICANN, sino también fuera, necesita mucho más participación dentro de los foros, en los cuales se debaten los nombres de dominio de la Internet también.

Por lo cual nosotros urgimos a una participación muy activa de los líderes del GAC, por fuera de la ICANN, también.

Creo que — digamos el Presidente y los vicepresidentes tienen, por supuesto, recursos limitados, creo que José dijo esto, y es algo a tener en cuenta, pero no es algo que debe obstaculizar esto. Tenemos otras opciones de usar otras partes, y también la ICANN. En esencia, primero debemos definir los roles y lo que se espera de cada rol, y luego buscamos los recursos y otras cosas. No debería ser al revés.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: CTU, adelante, por favor.

CTU: Gracias Presidente. Ciertamente apoyo las ideas expresadas por Suiza y los Países Bajos.

Creo que la representación regional a nivel de las vicepresidencias tiene mérito, y es algo que apoyo completamente. Pero en respuesta a un comentario hecho por mi colega de Irán, acerca de por qué los países — muchos países no están representados en el GAC, es simplemente por falta de conocimiento, falta de comprensión. Y es por eso que la difusión — el énfasis debe estar en ponerse en contacto con esos países, que no están representados aquí. Y me gustaría poner a disposición, y decir que estoy preparado para trabajar, en términos de buscar más representación del Caribe. Estoy preparado para hacer eso. Y no quiero cargar al Presidente y los vicepresidentes, pero creo que tenemos un — el GSC que puede llevar adelante mucho del trabajo, en términos de cómo construimos esa difusión y logramos llegar a esos países que no están representados aquí en el GAC.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias.

A continuación tiene la palabra Dinamarca.

DINAMARCA: Muchísimas gracias. Queremos felicitar a España por su tremendo trabajo en esta área, y nosotros — realmente esperamos que podamos comenzar a implementar estas recomendaciones. También me gustaría hacerme eco de los colegas que hablaron anteriormente, con respecto a que creemos que la difusión es de una importancia tremenda también, como lo es la representación regional de los presidentes.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias por su comentario, Dinamarca.

Rusia, adelante.

RUSIA: Gracias. Prefiero hablar en ruso. Gracias.

Lo que quiero decir es relativamente simple. Volviendo a los grupos de trabajo, tenemos los grupos de trabajo en la lista en nuestro sitio web del GAC, pero solamente está disponible para los miembros. Y si estamos tratando de mejorar la transparencia del GAC, eso limita el acceso a esos materiales. De hecho, podríamos abrir el acceso a eso. De hecho, esta información está disponible públicamente. Simplemente debemos cambiar eso, en nuestro sitio web.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Rusia.

A continuación tiene la palabra China.

CHINA: Gracias Sra. Presidente.

Estamos de acuerdo con la propuesta de aumentar la cantidad de vicepresidencias del GAC. Con la intención de desempeñar un rol más importante en la ICANN, el GAC debe fortalecer su propia creación de capacidades y lograr tener una voz fuerte en la ICANN. Requiere la participación amplia de todos los gobiernos y autoridades públicas de las diferentes regiones y más vicepresidencias del GAC, y vicepresidencias — especialmente vicepresidencias que realmente promuevan la función de coordinación entre los gobiernos regionales o las comunidades de Internet, y conformen mecanismos de coordinación, lo cual es muy importante en esta etapa.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, China.

Nuestro último orador es el Líbano.

LÍBANO: Gracias Sra. Presidente.

Rápidamente, acuerdo con la propuesta de aumentar la cantidad de vicepresidencias, lo que será útil para seguir avanzando. El segundo

ítem, estoy de acuerdo con que los miembros se unan al grupo de trabajo acerca de — con respecto a la participación del gobierno y las IGO, y me alegra poder decirles que tenemos algunas nuevas personas que se han unido al grupo en los últimos días, y parecen estar muy activas.

Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Excelente.

Gracias.

Bien. Nos estamos pasando un poco de tiempo, y pienso que es un buen momento para terminar, con una nota positiva. Claramente, existe mucho interés y mucho apoyo para las medidas detalladas en el documento, y tendremos algunas sugerencias más a futuro.

Claramente, esto es un tema interesante para los colegas en el GAC, de forma continuada, para mejorar nuestros métodos de trabajo y brindar apoyo a los nuevos miembros en este comité.

Con eso, muchas gracias a España por su esfuerzo continuado, y esfuerzos a la fecha, para traernos este trabajo con estas propuestas. De modo que, gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]